

## PARTE PRIMERA.

### Del alfabeto mexicano.

Este elocuente y elegante idioma, carece de nueve letras y no de siete, como lo manifiestan los autores tanto modernos como antiguos: éstas son las siguientes:

B, D, G, F, R, S, J, LL, Ñ.

Conserva diez y nueve letras mayúsculas y otras tantas minúsculas. Las primeras son:

A, C, CH, E, H, I, L, LL, M, N, O, P, Q,  
T, U, X, Y, Z. — *Ll. Fl.*

Las minúsculas,

a, c, ch, e, h, i, l, ll, m, n, o, p, q, t, u, v, x, y, z.

Tiene las cinco vocales que auxilian á las catorce consonantes mudas, que son estas:

c, ch, h, l, ll, m, n, p, q, r, t, x, z, v,  
ce, che, hache, ele, elle, eme, ene, pé, qué, erre, té, équis, zeta, vé

De las que carece, se suplen de la manera siguiente:

La *ll* se pronuncia por *l*, como *tlalli*, tierra, *tlallampa*, en lo interior de la tierra. La *s* se suple con la *z*, como *niazquia*, yo iría.

La *o*, es en los indios muy difícil de pronunciar, porque la hacen tan oscura, que más bien parece *ú*, como en *ocotl*, dicen *ucutl*, (ocote); *cohuatl*, *cuhuatl*, (víbora); y la *ú* al contrario, algunas veces, como en *cura*, dicen *cora*; *cuchillo*, *cochillo*. Esto les sucede con los nombres castellanos cuando quieren pronunciarlos.

## PARRAFO PRIMERO.

### De los acentos.

Cinco son los acentos del idioma para pronunciarlo con perfección:

é ē è ê e

Breve (´), largo (—), intermedio (`), final (^). Este último es más largo que el anterior, y exclusivo para los finales de todos los plurales.

### Ejercicio de los acentos.

Tótóltetl.....	Huebo.
Yólcàtl.....	Animal.
Calmé.....	Casas.
Tlálticpac.....	Sobre la tierra.
Zoltíc.....	Cosa vieja.
Tēhua.....	Cosa antigua.
Tlacá.....	Personas ú hombres.
Tétéyò.....	Pedregal ò pedregoso.
Tómìn.....	Dinero.
Tózcàc.....	Voz.
Tilmà.....	Frezada.
Ahuamé.....	Encinas.

NOTA.—No habiendo ningún tipo que tenga el acento largo (—) lo supliremos con ésta (è)

Amé.....	Aguas.
Atlámé.....	Barrancas.
Tlaxomolmé.....	Rincones.
Ixtlahuamé.....	Llanuras.
Cuanacamé.....	Gallos.
Chichimmé.....	Perros.

## PARRAFO SEGUNDO.

### Del nombre.

El nombre consta de dos números: singular y plural. El primero es el que habla de uno, y el segundo el que habla de muchos. Cada uno de estos tiene seis casos: nominativo, genitivo, dativo, acusativo, vocativo y ablativo. Los casos más interesantes en el singular, son el nominativo, genitivo y vocativo; estos mismos son de igual interés en el plural. Los genitivos se conocen en que llevan antepuesta la preposición latina *in*; los vocativos por la vocal *e* final, con acento ya de singular (é) ó de plural, (ê); v. gr.: *cihuapilé*, señora ó señorita; *cihuapilé*, señoras ó señoritas.

*o de po  
cos, pa  
que sea  
más de  
unos.*

## PARRAFO TERCERO.

### Explicación de los números, modo de distinguirse y conocimiento de sus finales.

Los acabados en *l* en el singular, en el plural acaban en *me*, como *icheatl*, oveja, *ichcamé*, ovejas, *tetl*, piedra, *temé*, piedras, *mecatl*, lazo, *mecámé*, lazos, *zoyatl*, palma, *zoyamé*, palmas, *tepetl*, cerros

*tepemé*, cerros, *petlatl*, estera, *petlamé*, esteras. Se exceptúan unos por elegancia ó propiedad, como *tlacatl*, hombre, *tlacá*, hombres, *mexicatl*, mexicano, *mexicá*, mexicanos, *otomiltl*, otomí, *otomí*, otomites, *cuetlaxcuapítl*, poblano, *cuetlaxcuapá*, poblanos, *altepetl*, pueblo, *altepémé*, pueblos. Continúan los nombres: *nomontáztin*, mi suegro, *nomontahuín*, *nopilhuántzitzin*, *nopilhuán*, *nopilhuántótón*, mis hijitos, mis hijos, mis hijuelos, sin confundir este nombre con el anterior, *nopiltzintziné*, que significa señor grande, ilustre.

#### ADVERTENCIA.

Hay nombres propios en el Español que no tienen equivalentes en el Mexicano, pues aunque lo parecen, no son sino un efecto de mala pronunciación. Ejemplos: Juan, *Xihuan*, Pablo, *Tablo*, Miguel, *Miquél*, Eufrasio, *Frasco*, Gervacio, *Quervacio*, Guadalupe, *Hualalope*, Francisco, *Pancisco*, Cesario, *Zácario*, Pedro *Pecro*, etc. etc.

#### PARRAFO CUARTO.

##### De los nombres posesivos.

Estos son en mexicano: *no*, *mo*, *i*, *anno*, *in*, *notequiuh*, mi trabajo, *itequiuh*, su trabajo, *totequiuh*, nuestro trabajo, *anmotequiuh*, vuestro trabajo, *intequiuh*, el trabajo de aquellos ó de ellos; estos que terminan en *h* en el singular, hacen en *huan* su plural; *noyolcaih*, mi animal, *noyolcahuín*, mis animales, *noyolcatl*, mi animal, *noyolcamé*, mis animales; este modo dice lo mismo, pero no es muy propio. Los acabados en *lli* ó *tli*, hacen el plural en *huan*, *nomilli*, mi milpa, *nomilhuín*, mis milpas, *motlalli*, tu tierra, *motlaluín*, tus tierras, *anmotlaluín*, vuestras tierras, *intlaluín*, sus tierras ó tierras de ellos, *icalhuín*, sus casas, *noacahuín*, míos, *moacahuín*, tuyos, *moixtololohuín*, tus ojos.

#### PARRAFO QUINTO.

##### De los géneros.

Los géneros son tres: Masculino, Femenino y Comun de dos.

Oquichtl ..... Masculino.  
Cihuatl ..... Femenino.

Antepuesto al nombre, el género pierde sus dos consonantes finales.

##### Ejemplo.

Oquichpitzotl ..... Puerco.  
Cihuapitzotl ..... Puerca.  
Oquichchichi ..... Perro.  
Cihnachichi ..... Perra.  
Oquichenacné ..... Toro.  
Cihuaenacné ..... Vaca.  
Oquichmanénentl ..... Caballo.  
Cihumanénentl ..... Llegua.

Postpuesto guarda sus finales y los nombres los pierden.

##### Ejemplo.

Ichcacihuatl ..... Obeja  
Ichcaoquichtl ..... Borrego.

Para significar una cosa tierna ó pequeña, se toma el nombre *conetl*, el que se puede anteponer ó posponer como el anterior.

Oquichtentzonconetl ..... Chibo tierno.  
Cihuatentzoconetl ..... Chiba tierna.  
Oquichconetl ..... Varon niño.

Cihuaconetl.....	Niña.
Conetltaatl.....	Jóven.
Coconetlacatl.....	Niño.

*Conetl* tambien es comun de dos.

*Conetl* significa niño, niña pequeño ó pequeña de edad.

*Conemē*, niños, niñas, pequeños ó pequeñas.

Oztöä .....	Zorro ó zorra.
Itzquincoyotl.....	Collote ó collota.
Cuaúpitzotl .....	Javali ó Javalina.
Cacalötl.....	Cuervo ó Cuerva.
Mazatl.....	Venado ó Venada.
Temazatl.....	Venado ó Venada.

Este es un venado más pequeño que el que se conoce con el nombre de blanco; tambien es de distinto color, (colorado).

Por lo regular, á todas las aves, y cuadrúpedos, en su mayor parte, les conviene el género comun de dos.

#### De las partes de la oracion.

Las partes de la oracion en la Gramática Mexicana son diez, á saber: Nombre, Adjetivo, Pronombre, Semi-pronombre, Verbo, Participio, Advverbio, Preposicion, Conjuncion é Interjencion.

## DEL NOMBRE.

Nombre en este idioma, es la parte de la oracion que sirve para designar, describir, y aun para definir las cosas.

#### De las declinaciones de los nombres.

Estas son cinco:

la primera acaba en *tl* en el singular, y en el plural en *mé*, como *tlacatl*, *tlacamé* ó *tlacá*, hombres. La segunda acaba en *li*, y en el

plural en *é* ó *mé*, como *Cihuapili*, señora; *Cihuapilé* ó *Cihuapilmé*, señoras ó señoritas: á esta pertenecen algunos nombres indeterminados. La tercera tiene varias terminaciones en el singular, pero en el plural siempre termina en *qué*, como *Noayul*, mi pariente; *Noayulqué*, mis parientes.

La cuarta es propia de los reverenciales, como *tzin* para el singular, y *tzintin* para el plural; así *Notätzin*, mi padre; *Notätzintin*, mis padres.

La quinta acaba en *ca*, y en el plural en *huan*, como *Notlaca*, mi hombre; *Notlacahuan*, mis hombres.

#### Ejemplo de la primera declinacion.

##### Singular.

N. Tlacatl.....	El hombre.
G. in Tlacatl.....	Del hombre.
D. in ó Tlacatl.....	A ó para el hombre.
A. in Tlacatl.....	El hombre.
V. in Tlacatl.....	Hombre.
A. Tlacatl.....	En con por sin de sobre el hombre.

##### Plural.

N. Tlacá ó Tlacamé.....	Los hombres.
G. in Tlacá ó Tlacamé.....	De los hombres.
D. in Tlacá ó Tlacamé.....	A ó para los hombres.
A. in Tlacá ó Tlacamé.....	Los hombres.
V. in Tlacá.....	Hombres.
A. in Tlacá ó Tlacamé.....	En con por sin de sobre los hombres.

#### Ejercicio de la primera declinacion.

N. Tetl.....	Piedra.
N. Temé.....	Piedas.

N. Yolcatl.....	<i>Animal.</i>
N. Yolcamé.....	<i>Animales.</i>
N. Zoyatl.....	<i>Palma.</i>
N. Zoyamé.....	<i>Palmas.</i>
N. Caxtil.....	<i>Gallina.</i>
N. Caxtilmê.....	<i>Gallinas.</i>
N. Iztacteocuitlatl.....	<i>Plata.</i>
N. Iztacteocuitlamê.....	<i>Platas.</i>
N. Oztotl ó oztoa.....	<i>Zorro ó zorra.</i>
N. Oztomé ó oztoâ.....	<i>Zorros ó zorras.</i>

Este es un animal que siempre vive en las cuevas, y solo á ciertas horas sale de ellas, su nombre es muy propio porque cueva en el idioma es *oztoc*, de donde toma su derivado el nombre *oztotl*, y no *coyotl*, como han dicho malos autores.

#### Ejemplo de la segunda declinacion.

De los acabados en *li*, *ó*, *e*, en el singular, y *mê* en el plural.

##### Singular.

N. Cihuapilli.....	<i>Señora ó Señorita.</i>
G. in Cihuapilli.....	<i>De la Señora ó Señorita.</i>
D. in Cihuapilli.....	<i>A ó para la Señora ó Srita.</i>
A. in Cihuapilli.....	<i>La Señora ó Seeñorita.</i>
V. in Cihuapillê.....	<i>Señora ó Señorita.</i>
A. in Cihuapilli.....	<i>En con por sin de etc.</i>

##### Plural.

N. Cihuapilmê.....	<i>Señoras ó Señoritas.</i>
G. in Cihuapilmê.....	<i>De las Sras. ó Señoritas.</i>
D. in Cihuapilmê.....	<i>A ó para las Sras. ó Sritas.</i>
A. in Cihuapilmê.....	<i>Las Señoras ó Señoritas.</i>
V. in Cihuapilmê.....	<i>Señoras ó Señoritas.</i>
A. Cihuapilmê.....	<i>En con por sin de etc.</i>

Como se vé en el nominativo de singular no lleva propocision, y el vocativo termina en *è*. El nominativo y hablative carecen de preposicion.

#### Ejercicio de la segunda declinacion.

N. Cihuapilli ó Cihuapillê....	<i>Señora ó Señorita.</i>
N. Cihuapilmê ó Cihupilê....	<i>Señoras ó Señoritas.</i>
N. Tlamachtilli.....	<i>Discípulo.</i>
N. Tlamachtilmê.....	<i>Discípulos.</i>
<i>Tambien puede hacer el plural. Tlamachtiltin.</i>	
N. Telpochtli.....	<i>Varon.</i>
N. Telpochmê ó Telpochtin..	<i>Varones.</i>
N. Tlalli.....	<i>Tierra.</i>
N. Tlalmê.....	<i>Tierras.</i>
N. Zayoli.....	<i>Mosco.</i>
N. Zayolinmê.....	<i>Moscas.</i>
N. Chacali.....	<i>Gusano.</i>
N. Chacalinmê.....	<i>Gusanos.</i>

Este es el que se forma de las cresas porque el otro qualquiera que sea se llama *Zayoli* ó *moyotl*.

N. Ocuili.....	<i>Gusano.</i>
N. Ocuilmê.....	<i>Gusanos.</i>

Tambien pertenecen á esta declinacion los acabados en *tin*.

N. Miec.....	<i>Mucho.</i>
N. Miequintin.....	<i>Muchos.</i>

#### Ejemplo de la tercera declinacion.

##### Singular.

N. Cocoxqui.....	<i>Enfermo.</i>
G. in Cocoxqui.....	<i>Del enfermo.</i>
D. in Cocoxqui.....	<i>A ó para el enfermo,</i>
A. in Cocoxqui.....	<i>El enfermo.</i>
V. in Cocoxqué.....	<i>Enfermo.</i>
A. Cocoxqui.....	<i>En con por sin de etc.</i>

##### Plural.

N. Cocoxqué.....	<i>Los enfermos.</i>
G. in Cocoxqué.....	<i>De los enfermos.</i>

- D. in Cocoxqué ..... *A ó para los enfermos.*  
 A. in Cocoxqué. .... *El enfermos.*  
 V. in Cocoxqué. .... *Enfermos.*  
 A. Cocoxqué. .... *En con por sin de etc.*

#### Ejercicio de la tercera declinacion.

- N. Noaypl. .... *Mi pariente.*  
 N. Ayulqué. .... *Parientes.*  
 N. Tlatquihua. .... *Rico.*  
 N. Tlatquihuäqué ..... *Ricos.*  
 N. Zazahuatic. .... *Roñoso.*  
 N. Zazahuaticué. .... *Roñosos.*  
 N. Otlacatl ó Tlacat. .... *Nacido.*  
 N. Otlacatqué. .... *Nacidos.*  
 N. Miquetl. .... *Muerto.*  
 N. Miquémé ó mimiqué. .... *Muertos.*  
 N. Cocoxqui. .... *Enfermo.*  
 N. Cocoxqué. .... *Enfermos.*  
 N. Yuhualtlàpixquí. .... *Velador.*  
 N. Yuhualtlàpixqué ..... *Veladores.*

#### Ejemplo de la cuarta declinacion.

##### Singular.

- N. Notatzin. .... *Mi padre.*  
 G. in Notatzin. .... *De mi padre.*  
 D. in Notatzin. .... *A ó para mi padre.*  
 A. in Notatzin. .... *Mi padre.*  
 V. in Notatzin. .... *Mi padre.*  
 A. Notatzin. .... *En con por sin de etc.*

##### Plural.

- N. Notatzitzintin. .... *Mis padres.*  
 G. in Notatzitzintin. .... *De mis padres.*  
 D. in Notatzitzintin. .... *A ó para mis padres.*  
 A. in Notatzitzintin. .... *Mis padres.*  
 V. in Notatzitzintin. .... *Mis padres.*  
 A. Notatzitzintin. .... *En con por sin de etc.*

#### Ejercicio de la cuarta declinacion.

Estos llevan el semi-pronombre de posesion antepuesto.

- N. Nomatzin ó Noma. .... *Mi mano.*  
 N. Nomatzitzintin. .... *Mis manos.*  
 N. Cihuapiltzin ..... *Niñita.*  
 N. Cihuapiltzitzintin. .... *Niñas.*  
 N. Nomontatzin. .... *Mi suegro.*  
 N. Nomontatzitzintin. .... *Mis suegros.*  
 N. Notatzin. .... *Mi padre.*  
 N. Notatzitzintin. .... *Mis padres.*

No hay que olvidar que *tzin* pospuesto hace reverencial el nombre.

#### De la quinta declinacion.

Esta en el singular es semejante á la primera declinacion, porque segun su terminacion propia, finaliza en *tl*, pero forma una declinacion especial, porque termina en *ca*, cuando se le antepone el pronombre posesivo. Así por ejemplo se dice *Tepalcacl* trasto *Notepalca*, mi trasto; en el plural terminan en *huün*, *Notepalcahuün*, mis trastos; se declina como los anteriores. (Véase el semi-pronombre).

#### Ejercicio de la quinta declinacion.

##### Singular.

- N. Notlaca. .... *Mi sirviente.*  
 N. Noyolca. .... *Mi animal.*  
 N. Noaxca. .... *Lo mio.*  
 N. Notiachca ..... *Mi superior.*

##### Plural.

- N. Notlaca huän ..... *Mis sirvientes.*  
 N. Noyolca huän. .... *Mis animales.*  
 N. Noaxca huän. .... *Los mios.*  
 N. Notiachca huän. .... *Mis superiores.*

**Singular.**

N. Motlaca.....	Tu sirviente.
N. Moyolca.....	Tu animal.
N. Motiachca.....	Tu superior.

**Plural.**

N. Motlcahuän.....	Tus sirvientes.
N. Moyolcahuän.....	Tus animales.
N. Motiachcahuän.....	Tus superiores.

**Pronombre.**

Es el que se pone en lugar del nombre, es de cinco principales maneras Primitivo, Reflexivo, Posesivo, Pasivo, é Interrogativo.

**Primitivo.**

Es el que basta por si solo en la oracion como *Né*, (Yo,) *Té*, (Tu,) *Yé* (Aquel,) *Té ó Tehuän*, (Nosotros.) *Anamehuän ó Au*, (Aquellos.) *Yé Yehuan ó Yehuantin*.

**Pronombre Reflexivo.**

Es el que hace de agente y paciente en la oracion como, yo me cuido, *Nimopia*.

**ADVERTENCIA.**

El pronombre *Né* (primitivo) muda la e; en i, cuando se vuelve reflexivo.

**Posesivo.**

Es el que denota posesion como yo soy tuyo *Nimoaxca*. Tu eres mio *Timoaxca*.

**Pronombre interrogativo.**

Es como la denota su nombre el que sirve para interrogar como ¿quien habló? *¿Aquin otláto?*

NOTA.—Véanse los ejercicios de este pronombre.

**Semipronombre.**

Es el pronombre que unido á nombre ó verbo forma en esta lengua una sola palabra como Yo el Rey *Né Altepetl Tlatoani*. Yo (como si dijera yo soy) *Nehuatl*.

**ADVERTENCIA.**

Cuando el semipronombre es compuesto de pronombre y nombre se llama declinativo porque puede declinarse; cuando es compuesto de verbo, conjugativo porque puede conjugarse.

**Ejercicio del pronombre primitivo.****Singular.**

Yo.....	<i>Né</i> .
Tu.....	<i>Té</i> .
Aquel.....	<i>Yé</i> .

**Plural.**

Nosotros.....	<i>Té ó Tehuän</i> .
Vosotros.....	<i>Anamehuän ó Au</i> .
Aquellos.....	<i>Yé, yehuän ó yehuantin</i> .

**Ejercicio del Pronombre Reflexivo.**

Aplicacion al verbo *Pia* que significa guardarse ó cuidarse.

**Singular.**

Yo me cuido.....	<i>Nimopia</i> .
Tu te cuidas.....	<i>Timopia</i> .
Aquel se cuida.....	<i>Mopia</i> .

**Plural.**

Nosotros nos cuidamos.....	<i>Timopiä</i> .
Vosotros os cuidais.....	<i>Anmopiä</i> .
Aquellos se cuidan.....	<i>Mopiä</i> .

Aplicacion al verbo Malhuia, que significa tratarse bien

ó procurarse

**Singular.**

Yo me trato bien..... Nimomalhuia  
 Tu te tratas bien ..... Timomalhuia.  
 Aquel se trata bien ..... Momalhuia.

**Plural.**

Nosotros nos tratamos bien..... Timomalhuiâ.  
 Vosotros os tratais bien. .... Anmomalhuiâ.  
 Aquellos se tratan bien. .... Momalhuiâ.

Aplicacion al verbo Nomolicié que significa estar recostado.

**Singular.**

Yo estoy recostado..... Nomolicié  
 Tu estas recostado..... Timolicié.  
 Aquel está recostado..... Yé molicié.

**Plural.**

Nosotros estamos recostados.... Timolicié.  
 Vosotros estais recostados..... Anmolicié.  
 Aquellos están recostados..... Molicié.

Aplicacion al verbo Teaxca que significa ser ageno.

**Singular.**

Yo soy ageno..... Niteaxca.  
 Tu eres ageno..... Titeaxca.  
 Aquel es ageno..... Yé teaxca.

**Plural.**

Nosotros somos agenos..... Titeaxcâ.  
 Vosotros sois agenos..... Anteaxcâ.  
 Aquellos son agenos..... Teaxcâ.

**Ejercicio del Pronombre Posesivo.**

**Singular.**

Yo soy tuyo..... Nimoaxca.  
 Tu eres mio..... Timoaxca.  
 Aquel es mio..... Noaxca.

**Plural.**

Somos vuestros..... Ti ó Anmeaxcahuân.  
 Sois de aquellos..... Anmiaxcahuân.  
 Son vuestros..... Anmoaxcahuân.

Ahora veamos unidos un pronombre y un nombre.

Mi projimo..... Nohuampo.  
 Tu projimo..... Mohuampo.  
 Su projimo..... Yhuampo.

Con todas sus letras, aunque no es propio, se dice así.

Mi projimo ..... Nohuampo.  
 Aquel es mi projimo..... Neca yé Nohuampo.  
 Mi cabello..... Notzon.  
 Junto à mí..... Notech,  
 Conmigo..... Nonahuac.  
 Mis dientes..... Notlanhuân.  
 Yo mismo..... Nonômâ.  
 Mis rodillas ..... Notlacuahûân.  
 Mis uñas..... Noitzihuân.  
 Vosotros mismos..... Anmonômâ.  
 Aquellos mismos..... Innômâ.

Estos pronombres sirven de mucho, porque algunos sirven de adverbios.

Pronombre pasivo: es semejante al anterior, por lo que no tiene especificacion propia.

Aplicacion al verbo Pia, que significa guardar.

Me guarda..... Nechpia.  
 Te guarda..... Mitzpia.

Lo guarda.....	Qui pia.
Nos guardan .....	Techpiá.
Os guardan.....	Anmechipiá.
Los guardan.....	Quinpiá.

### Ejercicio de los Pronombres interrogativos.

¿Quién habló?.....	¿Aquin otlató?
¿Quiénes hablaron?.....	¿Aquinque otlatóquê?
¿Qué hablaron? .....	¿Tlen oquítóquê ó Tleno- noquitóquê?
En la sierra dicen.....	Tlen oquítóquê.
¿Quién es?.....	¿Aquin?
¿Quién fué á pasear?.....	¿Aquin opaxalotó?
¿Quién te está mirando?.....	¿Aquin mitzitztoc?
¿Quién no te conoce?.....	¿Aquin amo mitzixmati.
¿Quién está contigo?.....	¿Aquin mo nahuac?
¿Quién está ahí?.....	¿Aquin nepacá?
¿Quiénes están ahí?.....	¿Aquinquê nepacaté.
Ahí está.....	Nepa cá.
Ahí viene.....	Nè huitz.

No se equivoque este verbo con el nombre *huitzli* que significa espina.

### PARRAFO SETIMO.

Del comparativo, y superlativo, para el primero se toma el adverbio *cenca ó, ocachi* de este modo.

Este caballo es bueno.....	Inin manéntl cualli.
Aquel caballo es mejor.....	In necá manéntl ocachi cualli.

#### Superlativo.

Para este se toma el adverbio *quizca* el cual se agrega á *cenca*, y forma *cenquizca* perdiendo el primero sus dos finales, de esta manera.

Este caballo es muy bueno.....	Inin manéntl cenquiz- ca cualli.
--------------------------------	-------------------------------------

Este caso es propio para sublimar el idioma, porque aunque se ha dicho muy bien, no obstante puede decirse mejor, esto es, de como está expresada, de este modo.

*Este caballo es muy bueno.....* Inin manéntl cenquiz-  
ca mahuiztica cualli.

### PARRAFO OCTAVO.

#### Del Pronombre de cosa.

¿Qué es eso?.....	¿Tlen inon?
En la sierra dicen los indígenas de otra manera; pero es lo mismo.	
¿Qué es eso?.....	¿Tleno ó Tlion?
¿Que cosas son esas?.....	Tlen inonquê ó Tlen in- nononquê.

### PARRAFO NOVENO.

#### De los pronombres separados de los verbos que son partes de la oracion.

Yó.....	Né ó nehúatl.
Tú.....	Té ó téhúatl.
Aquel.....	Yé ó yehúatl.
Nosotros.....	Tehúan ó tehúatin.
Vosotros.....	Anamehuan ó Aname- huanfin.
Aquellos.....	Yehúan ó yehúantin.

### PARRAFO DECIMO.

#### De los pronombres demostrativos.

Constan de dos casos: singular y plural, para el primero *inin* y *inon* y para el segundo *ininque* ó *inonque*, estos son los mas propios y usados.